

Sistema de Controlo CITY MULTI
e Aparelhos de Ar Condicionado Mr. SLIM da Mitsubishi

Controlador Remoto MA

PAR-41MAAB

Manual de Instalação



Para distribuição a revendedores e fornecedores



Este manual de instalação explica como instalar o Controlador Remoto MA para utilização com o Sistema de Ar Condicionado de Edifícios da Mitsubishi, unidades interiores de ar condicionado CITY MULTI do tipo de expansão direta (tipo “-A” e posterior) e aparelhos de ar condicionado embalados Mr. SLIM da Mitsubishi.

Leia atentamente o Manual Simples, o Manual de Instalação e o Livro de Instruções antes de avançar com a instalação. O incumprimento das instruções pode resultar em danos no equipamento.

Para informações sobre como efetuar a ligação elétrica e instalar as unidades de ar condicionado, consulte o manual de instalação.

1 | Precauções de Segurança

- Leia atentamente as seguintes precauções de segurança antes de efetuar a instalação.
- Siga cuidadosamente estas precauções para garantir segurança.

 AVISO	Indica risco de morte ou ferimentos graves.
 ATENÇÃO	Indica risco de ferimentos leves ou danos estruturais.

- Depois de ler este manual, entregue-o ao utilizador final para que ele o guarde para referência futura.
- Guarde este manual para referência futura e consulte-o consoante necessário. Este manual deve estar disponível para aqueles que efetuam reparações ou mudam o controlador de local. Certifique-se de que o manual é encaminhado para todos os futuros utilizadores finais.

Todo o trabalho elétrico tem de ser efetuado por pessoal qualificado.

Precauções gerais

AVISO

Não instale a unidade num local onde existam grandes quantidades de óleo, vapor, solventes orgânicos ou gases corrosivos, como gás sulfúrico, ou onde se utilizem soluções ou pulverizadores ácidos/alcalinos com frequência. Estas substâncias podem comprometer o desempenho da unidade ou provocar a corrosão de alguns componentes da unidade, o que pode resultar num choque elétrico, avarias, fumo ou fogo.

Para reduzir o risco de curto-circuito, fuga de corrente, choque elétrico, avarias, fumo ou fogo, não lave o controlador com água ou qualquer outro líquido.

Para reduzir o risco de um choque elétrico, avarias, fumo ou fogo, não utilize os interruptores/botões nem toque noutras peças elétricas com as mãos molhadas.

Para reduzir o risco de ferimentos ou de um choque elétrico, interrompa sempre o funcionamento e desligue da alimentação antes de efetuar a limpeza, manutenção ou inspeção do controlador.

Para reduzir o risco de ferimentos ou de um choque elétrico, interrompa sempre o funcionamento e tape o controlador antes de pulverizar um produto químico na área próxima do controlador.

Para reduzir o risco de ferimentos, mantenha as crianças afastadas durante a instalação, inspeção ou reparação da unidade.

Instale corretamente todas as tampas necessárias para proteger o controlador da humidade e do pó. A acumulação de pó e água pode causar um choque elétrico, fumo ou fogo.

ATENÇÃO

Para reduzir o risco de danos no controlador, não pulverize inseticida ou outros pulverizadores inflamáveis diretamente no controlador.

Para reduzir o risco de danos ao controlador, evite tocar nas extremidades afiadas de algumas peças.

Para reduzir o risco de ferimentos, utilize vestuário de proteção ao trabalhar com o controlador.

Consulte o seu revendedor quanto à correta eliminação do seu controlador.

Para evitar que a caixa do controlador remoto se parta e cause ferimentos, não exerça demasiada força sobre ela.

Para reduzir o risco de fogo ou explosão, não coloque materiais inflamáveis nem utilize pulverizadores inflamáveis na área próxima do controlador.

Nota: Quando é utilizada a função de deteção de vazamento de refrigerante R32, o controlador remoto soará um alarme com 65 dB (1 m). A intensidade do som do alarme deverá ser 15 dB maior do que a de um ruído de fundo, portanto instale o controlador remoto no espaço com um ruído de fundo de 50 dB ou menos.

Precauções durante a instalação

AVISO

Não instale a unidade num local onde exista risco de presença de gás inflamável.
Se o gás inflamável se acumular à volta da unidade, este pode incendiar-se e provocar fogo ou uma explosão.

Tome as medidas de segurança adequadas contra tremores de terra para evitar que o controlador provoque ferimentos.

Elimine adequadamente os materiais de embalagem. Os sacos de plástico representam perigo de asfixia para as crianças.

Para evitar ferimentos, instale o controlador numa superfície plana suficientemente forte para suportar o seu peso.

ATENÇÃO

Para reduzir o risco de curto-circuito, fuga de corrente, choque elétrico, avarias, fumo ou fogo, não instale o controlador num local exposto a água ou num ambiente sujeito a condensação.

O controlador deve ser instalado por pessoal qualificado em conformidade com as instruções detalhadas no Manual de Instalação.
Uma instalação incorreta pode resultar num choque elétrico ou fogo.

Instale a caixa superior na caixa inferior até que encaixem totalmente.

Quando estiver a colocar a tampa e a caixa superior na caixa inferior, exerça pressão até que encaixem totalmente. Se não forem devidamente colocadas, podem cair, provocando ferimentos pessoais, danos no controlador ou avarias.

Precauções durante a instalação elétrica

AVISO

Para reduzir o risco de danos, avarias, fumo ou fogo no controlador, não ligue o cabo de alimentação ao bloco de terminais do sinal.

Prenda bem os cabos no local adequado e garanta folga suficiente dos cabos para evitar tensão nos terminais. Cabos incorretamente ligados podem partir, sobreaquecer e provocar fumo ou fogo.

Para reduzir o risco de ferimentos ou choque elétrico, desligue a corrente antes de efetuar qualquer trabalho elétrico.

Todo o trabalho elétrico tem de ser efetuado por um eletricista qualificado de acordo com as normas e regulações locais e com as instruções apresentadas no Manual de Instalação.

Para reduzir o risco de choques elétricos, instale um disjuntor e um disjuntor de corrente residual na alimentação.
Para reduzir o risco de choque elétrico, fumo ou fogo instale um disjuntor para cada controlador.

Utilize os disjuntores e fusíveis especificados (disjuntor, interruptor local <interruptor + fusível>, disjuntor sem fusível).
Um disjuntor com uma capacidade de corte superior à capacidade especificada pode provocar um choque elétrico, avarias, fumo ou fogo.

Para reduzir o risco de fuga de corrente, sobreaquecimento, fumo ou fogo, utilize os cabos especificados com a capacidade de condução de corrente adequada.

Uma ligação à terra adequada deve ser fornecida por um eletricista qualificado.
Não ligue o fio de ligação à terra a um tubo de gás, para-raios ou fio de telefone.
Uma ligação à terra indevida pode resultar em choque elétrico, fumo, incêndio ou avaria devido a interferência por ruído elétrico.

ATENÇÃO

Para reduzir o risco de choque elétrico, curto-circuito ou avarias, mantenha os fios e aparas de revestimentos afastados do bloco de terminais.

Para reduzir o risco de curto-circuito, fuga de corrente, choque elétrico ou avarias, evite que os cabos entrem em contacto com as extremidades do controlador.

Vede cuidadosamente os orifícios de acesso ao cabo com mástique de modo a impedir a entrada de condensação, água e insetos e provocarem choques elétricos ou fogo. A entrada de água e condensação formadas no interior da unidade podem danificar a placa de circuitos.

Precauções para mover ou reparar o controlador

AVISO

O controlador deve ser reparado ou movido apenas por pessoal qualificado.
Não desmonte nem modifique o controlador.
Quaisquer instalações ou reparação incorretas podem provocar ferimentos, choque elétrico ou fogo.

ATENÇÃO

Para reduzir o risco de choque elétrico, curto-circuito ou avarias, mantenha os fios e aparas de revestimentos afastados do bloco de terminais.

Precauções adicionais

Para evitar danos na unidade, utilize as ferramentas adequadas para instalar, inspecionar ou reparar a unidade.

Este controlador foi concebido para uso exclusivo com o Sistema de Gestão de Edifícios da Mitsubishi Electric.

A utilização deste controlador com outros sistemas ou com qualquer outro propósito pode provocar avarias.

Para evitar descoloração, não utilize benzeno, diluentes ou produtos de limpeza químicos para limpar o controlador. Para limpar o controlador, limpe com um pano macio bem embebido em detergente suave, diluído com uma quantidade apropriada de água, e seque com um pano seco. Não utilize o detergente puro.

Para evitar danos no controlador, tenha o cuidado de instalar proteção suficiente contra eletricidade estática.

Tome as medidas adequadas contra interferências provocadas por ruído elétrico quando estiver a efetuar a instalação de aparelhos de ar condicionado em hospitais ou instalações com capacidades de comunicação por rádio.

Equipamento inversor, médico de alta frequência ou de comunicação sem fios, bem como geradores de energia, podem provocar um mau funcionamento do sistema de ar condicionado. O sistema de ar condicionado também pode prejudicar o funcionamento deste tipo de equipamentos devido à criação de ruído elétrico.

Para evitar avarias, não junte cabos de alimentação com cabos de sinal nem os coloque na mesma conduta metálica.

Deixe a placa de circuito e a sua película protetora na caixa.

Para evitar danos no controlador, não aperte demasiado os parafusos.

Utilize uma chave de fendas de cabeça plana com uma largura de lâmina de 3-5 mm (1/8-13/64 polegadas).

Não rode a chave de fendas de cabeça plana ao colocá-la fortemente no encaixe.

Para evitar deformações e avarias, não instale o controlador remoto sob luz solar direta ou em locais onde a temperatura ambiente possa ultrapassar 40°C (104°F) ou descer abaixo dos 0°C (32°F).

Não instale o controlador na porta do painel de controlo. As vibrações ou choques podem danificar o controlador ou provocar a queda do controlador.

Prenda o cabo com um grampo.

Não utilize terminais sem solda para ligar cabos ao bloco de terminais.

Os terminais sem solda podem entrar em contacto com a placa de circuito e provocar avarias ou danos na tampa do controlador.

Após ligar o conector, instale a caixa superior corretamente.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, agente autorizado ou pessoa qualificada, a fim de evitar riscos.

Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, nem sem experiência ou conhecimento de causa, exceto no caso de terem recebido instrução ou orientação sobre a utilização do aparelho por parte de um responsável. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Este aparelho destina-se a ser utilizado por profissionais ou utilizadores com formação em lojas, pequenas indústrias e explorações agrícolas ou para uso comercial por leigos.

Para evitar danos no controlador, utilize as ferramentas adequadas para instalar, inspecionar ou reparar o controlador.

Para evitar avarias, não retire a película protetora nem a placa de circuito da caixa.

Não instale o controlador na porta do painel de controlo. As vibrações ou choques podem danificar o controlador ou provocar a queda do controlador.

Para evitar danos no controlador, não faça furos na tampa do controlador.

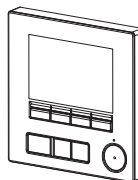
Prenda os cabos no local adequado com grampos para evitar que seja aplicada tensão excessiva ao bloco de terminais provocando a rutura dos cabos.

2 Nomes dos componentes e peças fornecidas

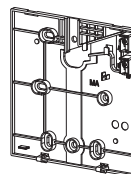
As peças seguintes estão incluídas na caixa.

Nome da peça	Qtd.	Aspetto
Controlador remoto (Caixa superior)	1	Figura da direita *1
Controlador remoto (Caixa inferior)	1	Figura da direita *2
Parafusos de cabeça redonda e fenda em cruz M4×30	2	*3
Parafuso para madeira 4,1×16 (para instalação direta na parede)	2	*3
Manual Simples	2	

Caixa superior *1



Caixa inferior *2



*3 Rosca de parafuso isométrica

*4 O cabo do controlador remoto não está incluído.

3 Peças fornecidas localmente/Ferramentas necessárias

(1) Peças fornecidas localmente

As seguintes peças são fornecidas localmente.

Nome da peça	Qtd.	Notas
Caixa de distribuição dupla ou caixa de distribuição 86type	1	Não necessária para instalação direta na parede
Conduta metálica fina	Necessária	
Contraporca e bucha	Necessária	
Tampa dos cabos	Necessária	Necessária para passar o cabo do controlador remoto ao longo da parede
Mástique	Razoável	
Bucha expansível	Necessária	
Cabo do controlador remoto (Utilize um cabo revestido de 2 condutores (AWG22) de 0,3 mm ² .)	Necessária	

(2) Ferramentas fornecidas localmente

- Chave de fendas de ponta chata (Largura: 3-5 mm (1/8-13/64 pol.))
- Alicates
- Outras ferramentas

NOTA: Aplicam-se certas restrições aos sistemas de ar condicionado que utilizam R32. A necessidade de um controlador remoto de supervisão depende das restrições que poderão aplicar-se. Cumpra as restrições de cablagem nos manuais de instalação para as unidades exterior e interior.

Este capítulo explica os exemplos de ligação mais comuns.

- Quando as unidades exterior/interior são compatíveis com a função de deteção de vazamento de refrigerante R32

Este controlador remoto é compatível com uma função de alarme que notifica relativamente ao vazamento de refrigerante R32.

Consulte “1. Unidades CITY MULTI compatíveis com a função de detecção de vazamento de refrigerante R32”.

- Quando as unidades exterior/interior não são compatíveis com a função de deteção de vazamento de refrigerante R32

A função de alarme no controlador remoto não estará disponível. Consulte o Livro de instruções para as funções disponíveis.

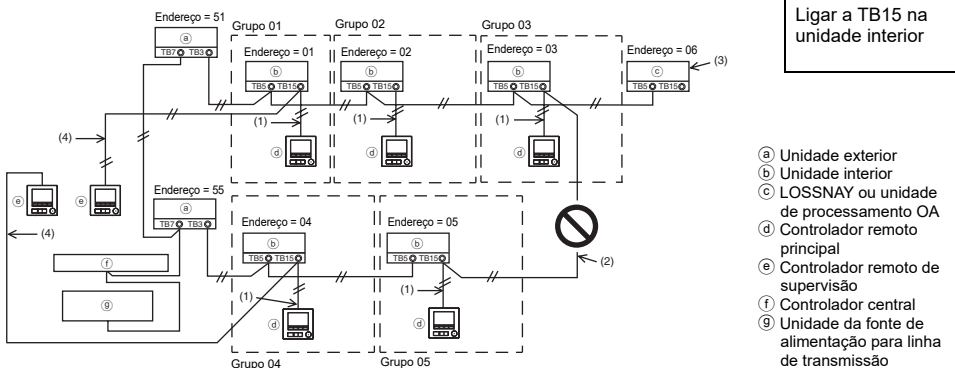
Consulte “2. Unidades CITY MULTI não compatíveis com a função de detecção de vazamento de refrigerante R32”.

Consulte “3. Unidades Mr. SLIM não compatíveis com a função de detecção de vazamento de refrigerante R32”.

A cablagem é diferente quando o controlador remoto se encontra ligado a um Sistema de Controlo CITY MULTI (tipo “-A” e posterior) e aparelhos de ar condicionado Mr. SLIM (tipo de controlo A). A cablagem também difere com a configuração de sistema. Verifique o sistema utilizado.

1. Unidades CITY MULTI compatíveis com a função de detecção de vazamento de refrigerante R32

Os números de (1) a (4) na figura correspondem aos itens de (1) a (4) na seguinte descrição.



- ### (1) Cablagem do controlador remoto

- Ligar ao bloco de terminais (TB15) do controlador remoto MA da unidade interior.
- O bloco de terminais não possui polaridade. Ligue ao bloco de terminais na parte inferior da caixa do controlador remoto.

- (2) Numa divisão onde a utilização da função de deteção de vazamento de refrigerante R32 é necessária, as unidades não podem funcionar como um grupo.

(4) Comprimento total da cablagem do controlador remoto

- O Controlador Remoto MA pode estar ligado por cabo até 200 m (656 pés).

NOTA: Ao interligar o controlador remoto MA com uma unidade de processamento LOSSNAY ou OA, defina sempre o endereço de todas as unidades interiores no grupo e o endereço da unidade de processamento LOSSNAY ou OA.

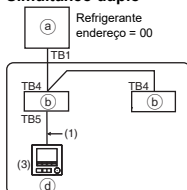
3. Unidades Mr. SLIM não compatíveis com a função de detecção de vazamento de refrigerante R32

A cablagem do controlador remoto depende da configuração do sistema. Verifique a configuração do sistema. Efetue a ligação do controlador remoto conforme o exemplo abaixo.

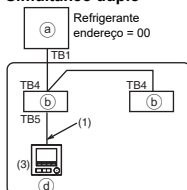
Os números de (1) a (2) na figura correspondem aos itens de (1) a (2) na seguinte descrição.

[1] Ligação do controlador remoto para cada sistema refrigerante (Padrão 1:1, simultâneo duplo, simultâneo triplo, simultâneo quadruplo)

Simultâneo duplo



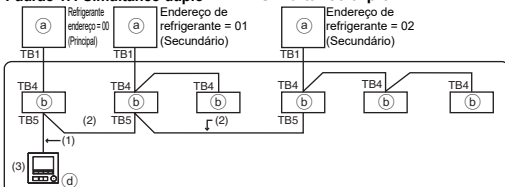
Simultâneo duplo



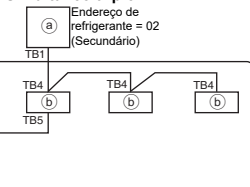
Ligar a TB5 na unidade interior

[2] Ao agrupar por sistemas refrigerantes diferentes

Padrão 1:1 Simultâneo duplo



Simultâneo triplo



- Ⓐ Unidade exterior
- Ⓑ Unidade interior
- Ⓓ Controlador remoto principal

* Define o endereço de refrigerante utilizando o interruptor DIP da unidade exterior. (Para obter mais informações, consulte o manual de instalação da unidade exterior.)

* Todas as unidades interiores incluídas em são controladas como um grupo.

(1) Cablagem do controlador remoto

- Ligue ao TB5 da unidade interior (bloco de terminais do controlador remoto). (O bloco de terminais não possui polaridade.)
- Para um tipo múltiplo simultâneo, ao misturar diversos tipos de unidades interiores ligue sempre o controlador remoto à unidade interior com mais funções (velocidade do vento, ventoinha e persiana, etc.).

(2) Ao agrupar com sistemas refrigerantes diferentes

- Agrupar utilizando a cablagem do controlador remoto. Ligue o controlador remoto a uma unidade interior arbitrária de cada sistema refrigerante que pretende agrupar.
- Ao misturar diferentes tipos de unidades interiores no mesmo grupo, certifique-se sempre de que a unidade exterior é ligada à unidade interior com mais funções (velocidade do vento, ventoinha, persiana, etc.), a unidade Principal (endereço de refrigerante = 00). Adicionalmente, quando a unidade Principal for de tipo múltiplo simultâneo, satisfaça sempre as condições de (1) acima.
- O Controlador Remoto MA pode controlar até 16 sistemas refrigerantes como um grupo.

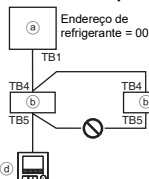
(3) Comprimento total da cablagem do controlador remoto

- O comprimento máximo total é de 500 m (1640 pés) quando está ligado um controlador remoto.

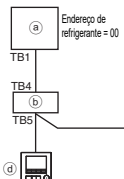
⚠️ ATENÇÃO

- A cablagem não pode estar ligada à TB5 da unidade interior do mesmo sistema refrigerante. Se ligado desta forma, o sistema não vai operar normalmente.
- Os controladores remotos não podem ser ligados em conjunto. Apenas um fio pode ser ligado ao bloco de terminais do controlador remoto.
- Quando estiver a ligar a TB5, ligue até dois fios do mesmo tamanho a um bloco de terminais.

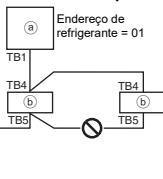
Simultâneo duplo



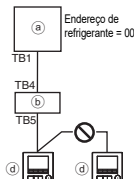
Padrão 1:1



Simultâneo duplo



Padrão 1:1



- (a) Unidade exterior
- (b) Unidade interior
- (d) Controlador remoto principal

5 Como instalar

Este controlador remoto destina-se a ser instalado na parede. Pode ser instalado tanto na caixa de distribuição como diretamente na parede. Quando instalar diretamente na parede, pode passar os fios pela parte posterior ou superior do controlador remoto.

(1) Selecionar um local para instalação

Instale o controlador remoto (caixa de distribuição) num local onde sejam cumpridas as condições que se seguem.

- (a) Para ligação à unidade interior com um painel Auto descendente: um local onde os utilizadores possam verificar o funcionamento do painel Auto descendente da unidade interior enquanto utilizam o controlador remoto (consulte o Livro de Instruções da unidade interna para saber como utilizar o painel Auto descendente.)
- (b) Uma superfície plana
- (c) Um local onde o controlador remoto possa medir a temperatura interna com precisão
A unidade interior e o controlador remoto estão equipados com sensores para monitorizar a temperatura interna. Quando a temperatura ambiente é monitorizada com o sensor do controlador remoto, o sensor integrado no controlador remoto monitoriza a temperatura ambiente. Quando utilizar o sensor do controlador remoto, siga as instruções apresentadas em seguida.
 - Para monitorizar a temperatura interna exata, instale o controlador remoto afastado de luz solar direta, fontes de calor e da saída de ar do aparelho de ar condicionado.
 - Instale o controlador remoto num local que permita que o sensor meça a temperatura ambiente representativa.
 - Instale o controlador remoto num local onde não passem fios à volta do sensor da temperatura do controlador. (Se existirem fios, o sensor não poderá medir a temperatura interna com exatidão.)

Importante

■ Podem ocorrer diferenças entre a temperatura interna medida na parede e a temperatura interna real.

Se se verificarem as seguintes condições, recomenda-se a utilização do sensor de temperatura na unidade interior.

- O ar não alcança facilmente a parede onde o controlador remoto está instalado devido à distribuição incorreta do fluxo de ar.
- Existe uma discrepância grande entre a temperatura da parede e a temperatura interna real.
- A parte de trás da parede está exposta diretamente ao ar exterior.

Nota: Quando a temperatura muda rapidamente, a temperatura pode não ser detetada com precisão.

Não instale o controlador num local onde a diferença entre a temperatura da superfície do controlador remoto e a temperatura ambiente real seja grande.
Se a diferença de temperaturas for muito alta, poderá não ser possível controlar corretamente a temperatura ambiente.

Para reduzir o risco de avarias, não instale o controlador num local onde água ou óleo possam entrar em contacto com o controlador ou em ambientes com condensação ou corrosivos.

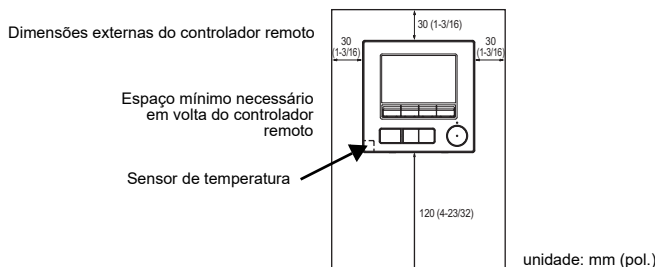
Para evitar deformações e avarias, não instale o controlador remoto sob luz solar direta ou em locais onde a temperatura ambiente possa ultrapassar 40°C (104°F) ou descer abaixo dos 0°C (32°F).

Para reduzir o risco de avarias e danos ao controlador, evite instalar o controlador remoto numa superfície que conduza eletricidade, tal como uma lâmina metálica sem pintura.

Consulte um dos seguintes manuais para informações sobre a definição do sensor de temperatura: Manual de Instalação da unidade interior para o CITY MULTI; este manual para o Mr. SLIM.

(2) Espaço de instalação

Deixe um espaço à volta do controlador remoto, conforme mostrado na figura abaixo, independentemente de o controlador estar instalado na caixa de distribuição ou diretamente na parede. Remover o controlador remoto não será fácil com espaço insuficiente. Além disso, deixe um espaço para operações na parte frontal do controlador remoto.



(3) Instalação

O controlador pode ser instalado tanto na caixa de distribuição como diretamente na parede. Efetue a instalação corretamente de acordo com o método de instalação.

① Faça um furo na parede.

■ Instalação utilizando uma caixa de distribuição

- Faça um furo na parede e instale a caixa de distribuição na parede.
- Ligue a caixa de distribuição ao tubo da conduta.

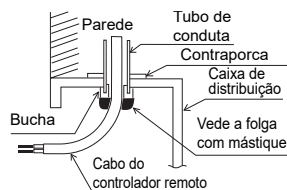
■ Instalação direta na parede

- Faça um furo na parede e passe o cabo pelo furo.

② Vede o furo de acesso ao cabo com mástique.

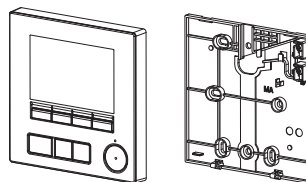
■ Instalação utilizando uma caixa de distribuição

- Vede o furo de acesso ao cabo do controlador remoto na ligação da caixa de distribuição e do tubo da conduta com mástique.



Para reduzir o risco de um choque elétrico, avarias ou fogo, vede a folga entre os cabos e as aberturas de acesso aos cabos com mástique.

③ **Prepare a caixa inferior do controlador remoto.**

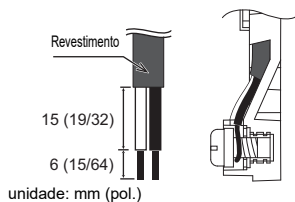


Caixa superior

Caixa inferior

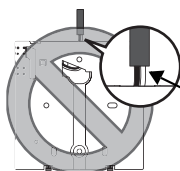
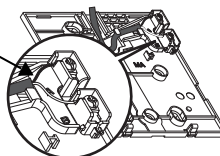
④ **Ligue o cabo do controlador remoto ao bloco de terminais na caixa inferior.**

Retire a folha de proteção do cabo do controlador remoto conforme ilustrado abaixo para ligar corretamente ao bloco de terminais. Fixe o cabo do controlador remoto de modo a que a parte desprotegida do cabo encaixe na caixa.



unidade: mm (pol.)

Ligue o cabo.
(não polarizado)



Não se deve ver o cabo
de 2 núcleos na traseira.

■ **Instalação direta na parede**

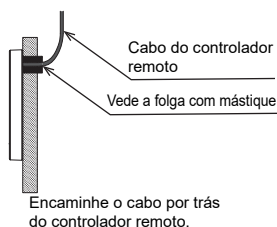
- Vede o furo através do qual o cabo passa com mástique.

Para reduzir o risco de choque elétrico, curto-circuito ou avarias, mantenha os fios e aparas de revestimentos afastados do bloco de terminais.

Importante

Não utilize terminais sem solda para ligar cabos ao bloco de terminais.

Os terminais sem solda podem entrar em contacto com a placa de circuito e provocar avarias ou danos na tampa do controlador.



Encaminhe o cabo por trás
do controlador remoto.

⑤ Instale a caixa inferior.

■ Instalação utilizando uma caixa de distribuição

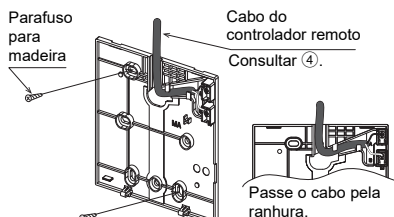
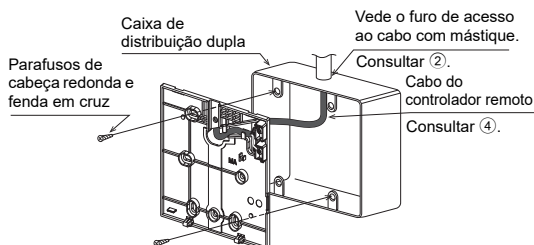
- Fixe pelo menos dois cantos da caixa de distribuição com parafusos.

■ Instalação directa na parede

- Passe o cabo pela ranhura.
- Fixe pelo menos dois cantos do controlador remoto com parafusos.
- Certifique-se de que fixa os cantos superior esquerdo e inferior direito do controlador remoto (visto de frente) para prevenir que levante. (Utilize uma bucha expansível, etc.)

■ Instalação utilizando uma caixa de distribuição

■ Instalação directa na parede



Importante

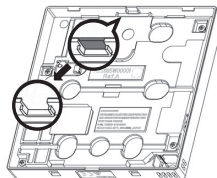
Para evitar danos no controlador, não aperte demasiado os parafusos. (Torque recomendado: 0,2 a 0,3 N·m)

Para evitar danos no controlador, não faça furos na tampa do controlador.

⑥ Faça o furo de acesso ao cabo.

■ Instalação directa na parede (quando passar o cabo através da parede)

- Recorte a área fina destinada à parede existente na tampa (a área sombreada na figura à direita) com um alicate.



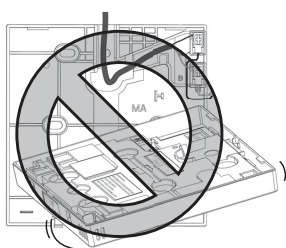
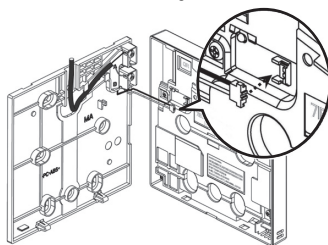
Nota

Tenha em conta que tocar acidentalmente na placa de circuito pode danificar a placa de circuito ao cortar um orifício de acesso para o cabo.

⑦ Ligue o conector à caixa superior.

Ligue o conector da caixa inferior à tomada da caixa superior.

Ligue o conector.



Importante

Para evitar avarias, não retire a folha de proteção nem a placa de circuito da caixa superior.

Para evitar a rutura e avaria dos cabos, não pendure a caixa do controlador superior pelo cabo conforme apresentado na figura acima.

⑧ Instale a caixa superior na caixa inferior.

Existem duas patilhas de montagem no topo da caixa superior.

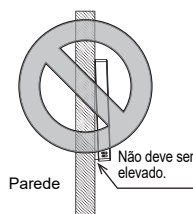
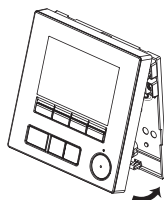
Encaixe essas duas patilhas na caixa inferior e coloque a caixa superior no lugar. Verifique se a caixa está bem instalada e não levantada.

Importante

Quando estiver a colocar a tampa superior na caixa inferior, exerça pressão até que encaixem totalmente.

Se não forem devidamente colocadas, podem cair, provocando ferimentos pessoais, danos no controlador ou avarias.

Não monte a caixa superior na caixa inferior sem a tampa na caixa superior estar encaixada na caixa inferior. Isso pode causar danos às caixas.

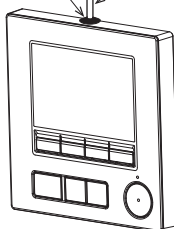


■ Instalação direta na parede (quando passar o cabo através da parede)

- Passe o cabo pelo furo de acesso na parte superior do controlador remoto.
- Vede a área cortada da tampa com mástique.
- Utilize uma tampa de cabos.

Vede a folga com mástique.

Utilize uma tampa de cabos.

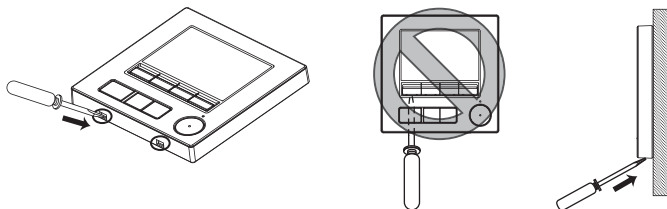


Passe o cabo pela parte superior do controlador remoto.

- **Desinstalar a caixa superior**

- ① **Desinstalar a caixa superior**

Insira uma chave de fendas de cabeça plana com uma largura de lâmina de 3 a 5 mm (1/8 a 13/64 pol.) nos encaixes na parte inferior do controlador remoto e eleve os encaixes. Em seguida, levante a caixa superior.



■ Na altura de envio da fábrica, a folha de proteção encontra-se na interface de funcionamento da tampa frontal. Retire a folha de proteção da interface de funcionamento antes da utilização.

Importante

Para evitar danificar a caixa do controlador, não force a chave de cabeça plana ao rodar com a ponta inserida na ranhura.

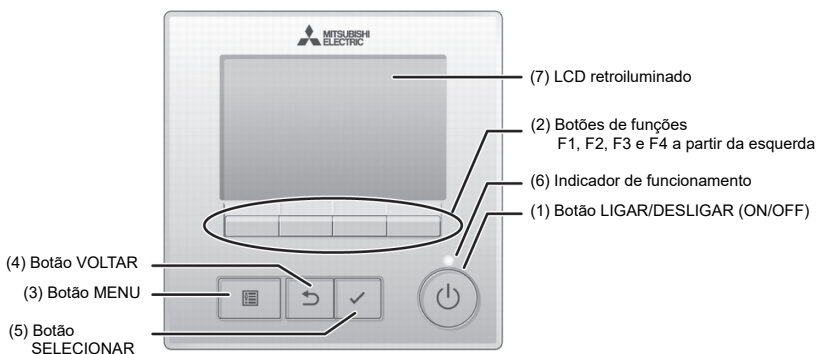
Não insira a chave de fendas de cabeça plana demasiado profundamente. Se o fizer vai danificar a placa de circuito.

Para evitar danos à caixa do controlador utilize uma chave de fendas de cabeça plana com uma largura de lâmina de 3-5 mm (1/8-13/64 polegadas).

- ② **Desligue o cabo do conector.**

Segure a extremidade do conector do cabo, e puxe-a para cima e para fora do conector.

6 Funções dos botões do controlador remoto



(1) Botão LIGAR/DESLIGAR (ON/OFF)

Utilize para LIGAR/DESLIGAR (ON/OFF) a unidade interior.

(2) Botões de funções

Utilize para seleccionar o modo de funcionamento ou para definir a temperatura e a velocidade da ventoinha no Ecrã principal. Utilize para seleccionar itens noutros ecrãs.

(3) Botão MENU

Utilize para fazer aparecer o Menu principal.

(4) Botão VOLTAR

Utilize para voltar ao ecrã anterior.

(5) Botão SELECIONAR

Utilize para avançar para o ecrã de configuração ou para guardar as definições.

(6) Indicador de funcionamento

Permanece aceso durante o funcionamento normal. Fica intermitente durante o arranque e quando ocorre um erro.

(7) LCD retroiluminado

Visor de matriz de pontos. Quando a retroiluminação está desactivada, premir qualquer botão activa a retroiluminação que vai permanecer acesa durante um certo período de tempo dependendo do ecrã. Efectuar qualquer operação com botões mantém a retroiluminação activada.

Se premir o botão de MENU, aparecerá o Menu principal conforme apresentado abaixo.

Menu de Operação *1
Menu de temporizador *1
Menu de poupança energética *1
Menu de programação inicial *2*3
Menu Manutenção *1
Menu de assistência *2*3

*1 Consulte o Livro de Instruções para obter informações mais detalhadas.

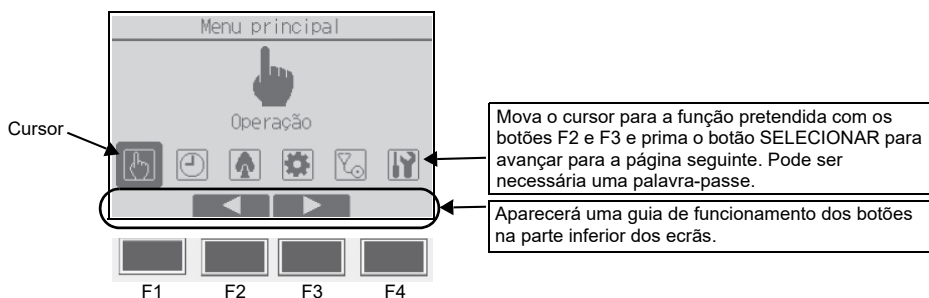
*2 Explicado neste manual.

*3 Se nenhum botão for premido durante 10 minutos nos ecrãs de configuração inicial, ou 2 horas nos ecrãs de assistência (10 minutos em alguns ecrãs), o ecrã volta automaticamente ao Ecrã principal. Quaisquer definições que não tenham sido guardadas serão perdidas.

Os itens disponíveis no menu dependem do modelo da unidade interior ligada. Para os itens não descritos nos manuais fornecidos com o Controlador Remoto Tátil MA, consulte os manuais fornecidos com as unidades de ar condicionado.

Nota: Quando a retroiluminação está desactivada, premir qualquer botão activa a retroiluminação e não efectua a respectiva função (excepto o botão ON/OFF)

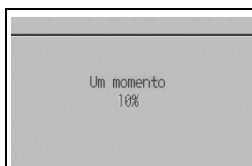
Funcionamento dos botões no Menu principal



7 Ligar a alimentação

Certifique-se de que o controlador remoto MA está instalado corretamente de acordo com as instruções do Manual de Instalação e que a instalação da unidade interior e unidade exterior foi concluída antes de ligar a alimentação.

(1) Quando a alimentação for ligada, aparecerá o ecrã que segue.



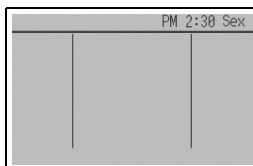
Arranque normal (indica a percentagem da conclusão do processo)

Nota: Quando a alimentação for ligada pela primeira vez, aparecerá o ecrã Seleção de idioma. Consulte a secção 9 (5) sob "Menu de definição de ecrã". Selecione o idioma pretendido. O sistema não irá iniciar se o idioma não for selecionado.

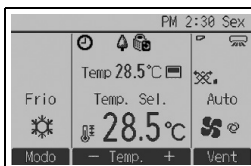
Nota: Aparecerá "Supervisão" na área inferior direita do controlador remoto quando for designado como um controlador remoto de supervisão.

(2) Ecrã principal

Após o arranque com êxito, aparecerá o Ecrã principal. Num controlador remoto principal, o Ecrã principal pode ser visualizado de dois modos diferentes: "Completo" e "Básico". Consulte a secção 9 "Definições iniciais" para saber como selecionar o modo de visualização. (A predefinição é "Completo".)

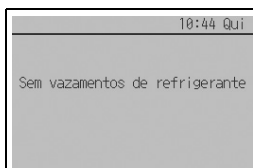


Ecrã principal no modo Completo no controlador remoto principal (enquanto a unidade não estiver em funcionamento)



Ecrã principal no modo Completo no controlador remoto principal (enquanto a unidade estiver em funcionamento)

Nota: Consulte o Livro de Instruções para obter informações sobre os ícones no ecrã.



Ecrã principal no controlador remoto de supervisão

8 Teste de funcionamento

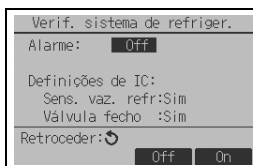
Nota: Necessária palavra-passe de manutenção.

Teste de funcionamento

- (1) Leia a secção sobre o Teste de funcionamento no Manual de Instalação da unidade interior antes de efetuar um teste de funcionamento.
- (2) No Ecrã principal, prima o botão MENU e selecione Assistência>Teste de funcionamento>Teste de funcionamento.
- (3) Prima o botão LIGAR/DESLIGAR (ON/OFF) para cancelar o teste de funcionamento, se necessário.
- (4) Consulte o Manual de Instalação da unidade interior para obter informações detalhadas sobre o teste de funcionamento e sobre como corrigir os erros que ocorrem durante um teste de funcionamento.

Verificação do sistema de refrigerante

- (1) Prima o botão MENU no Ecrã principal e selecione Assistência > Teste de funcionamento > Verif. sistema de refriger.
- (2) Certifique-se de que o alarme soará.



F3: Parar o alarme.

F4: Soar o alarme.

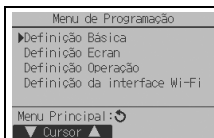
O estado da válvula de fecho das unidades interiores e a ligação do sensor serão visualizados.

Nota: Consulte a secção 10 "Menu de assistência" para obter informações sobre a palavra-passe de manutenção.

9 Definições iniciais (Definições do controlador remoto)

Nota: Necessária palavra-passe de administrador.

No Ecrã principal, selecione Menu principal>Definição inicial e efetue as definições do controlador remoto no ecrã que aparece.



Menu de definição básica

- Principal/Supervisão
- Relógio
- Hora de Verão
- Palavra-passe de administrador

Menu de Definição Operação

- Modo automático

Definição da interface Wi-Fi

Menu de definição de ecrã

- Ecrã principal
- Definição de Detalhes do ecrã do controlador remoto
- Contraste•Brilho
- Selecção da linguagem

Nota: A palavra-passe de administrador inicial é "0000". Consulte a secção (4) "Definição da palavra-passe de administrador" para saber como alterar a palavra-passe.

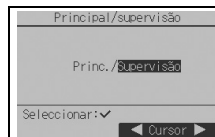
Menu de definição básica

(1) Definição Principal/Supervisão

Para um sistema que exige controlador remoto de supervisão, defina o controlador remoto para "Supervisão" nesta definição. O controlador remoto de supervisão não pode ser iniciado sozinho. Utilize-o em combinação com o controlador remoto principal.

[Funcionamento do botão]

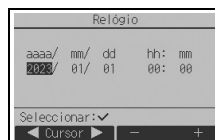
- ① Quando prime o botão F3 ou F4, a definição que está seleccionada aparecerá realçada. Selecione "Supervisão" e prima o botão SELECIONAR para guardar a alteração.
- ② Prima o botão MENU para voltar ao ecrã Menu principal. (Este botão faz sempre aparecer o ecrã Menu principal.)



(2) Definição de Relógio

[Funcionamento do botão]

- ① Mova o cursor com o botão F1 ou F2 para o item pretendido.
- ② Altere a data e a hora com o botão F3 ou F4 e prima o botão SELECIONAR para guardar a alteração. A alteração refletir-se-á no ecrã do relógio no Ecrã Estado e no Ecrã principal.



Nota: A definição de relógio é necessária para a visualização das horas, o temporizador semanal, a definição de temporizador e o histórico de erros. Certifique-se de que efetua a definição de relógio quando a unidade é utilizada pela primeira vez ou depois de não ser usada por um longo período de tempo.

Nota: Se um determinado sistema não estiver equipado com controladores do sistema, o tempo do relógio não será corrigido automaticamente. Neste caso, corrija periodicamente o tempo do relógio.

(3) Hora de Verão

É possível definir a hora de início/hora de fim para a hora de verão. A função de Hora de Verão será ativada com base nos conteúdos das definições.

- Se um determinado sistema estiver equipado com um controlador do sistema, desative esta definição para manter o tempo de correção.
- No início e no fim da hora de verão, o temporizador pode entrar em funcionamento duas vezes ou pode não entrar em funcionamento.
- Esta função entrará em funcionamento apenas se o relógio tiver sido definido.

[Funcionamento do botão]

- ① É possível ativar/desativar a função de hora de verão ou definir a hora de início/hora de fim utilizando os botões F1 a F4.

- Hora de Verão

Selecione "Sim" para ativar a hora de verão ou selecione "Não" para desativar.

- Data(Início)

Defina o dia da semana, o número da semana e o mês para o início da Hora de Verão.

- Hora de início

Defina a hora de início para a hora de verão.

- Avançar para

Defina o momento em que o relógio deve ser adiantado para a hora de início acima.

- Data(Fim) (2ª página)

Defina o dia da semana, o número da semana e o mês para o fim da Hora de Verão.

- Hora de fim (2ª página)

Defina a hora de fim para a Hora de Verão.

- Recuar para (2ª página)

Defina o momento em que o relógio deve ser atrasado para a hora de fim acima.

- ② Prima o botão SELECIONAR para guardar a definição.

* Se selecionar "5ª" para o número da semana e a 5ª semana não existir no mês selecionado, a definição será considerada como sendo a "4ª".

(4) Definição da palavra-passe de administrador

[Funcionamento do botão]

- ① Vai surgir uma janela para introdução de uma nova palavra-passe.

Introduza uma nova palavra-passe e prima o botão SELECIONAR.

- ② Prima o botão F4 (Ok) no ecrã de confirmação de alteração da palavra-passe para guardar a alteração. Prima o botão F3 (Cancel) para cancelar a alteração.

Nota: A palavra-passe de administrador inicial é "0000". Altere a palavra-passe predefinida consoante necessário para evitar acessos não autorizados. Disponibilize a palavra-passe aos utilizadores que dela necessitem.

Nota: Se se esquecer da sua palavra-passe de administrador, pode repor a palavra-passe predefinida "0000" mantendo premido o botão F1 durante dez segundos no ecrã de definição da palavra-passe de administrador.

Nota: A palavra-passe de administrador é necessária para efetuar as definições para os seguintes itens:

- Definição de temporizador
- Definição de temporizador semanal
- Definição de poupança de energia
- Definição de modo de silêncio da unidade exterior
- Definição de restrições
- Definição de função noite
- Programação inicial

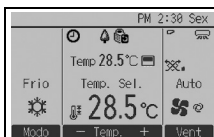
Para informações detalhadas sobre como efetuar as definições para estes itens, consulte o Livro de Instruções fornecido com o controlador remoto.

Menu de definição de ecrã

(1) Definição de Ecrã principal

[Funcionamento do botão]

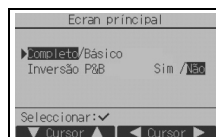
Mova o cursor para “Completo/Básico” e utilize o botão F3 ou F4 para selecionar o modo de visualização “Completo” ou “Básico”. (A predefinição é “Completo.”)



Modo Completo (Exemplo)



Modo Básico (Exemplo)



Nota: Esta definição destina-se apenas ao Ecrã principal. No modo Básico, os ícones que indicam o estado de controlo das definições de temporizador e horário não aparecerão no ecrã. As definições Vane, Louver e Vent ou a definição de temperatura ambiente também não aparecerão.

(2) Definição da inversão de preto e branco

Desloque o cursor até “Inversão P&B” e use o botão F3 ou F4 para selecionar o modo de visualização “Sim” ou “Não”. (A definição de fábrica é “Não”.)

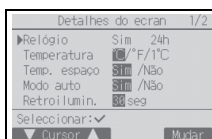
Caso selecione “Sim”, inverterá as cores do ecrã, mudando o fundo branco para preto e os caracteres pretos para branco, conforme apresentado à direita.



(3) Definição de Detalhes do ecrã do controlador remoto

Efetue as definições para os itens relacionados com o controlador remoto consoante necessário.

Prima o botão SELECIONAR para guardar as alterações.



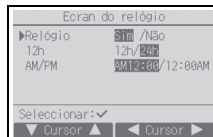
Nota: As alterações efetuadas nas seguintes definições a partir do controlador remoto de supervisão não serão refletidas nos itens visualizados.

- Temperatura
- Temp. espaço
- Modo auto

[1] Visualização do relógio

[Funcionamento do botão]

- 1) Selecione “Relógio” no ecrã de definição de Detalhes do ecrã do controlador remoto e prima o botão F4 (Mudar) para fazer aparecer o ecrã de definição de visualização do relógio.
- 2) Utilize os botões F1 a F4 para seleccionar “Sim” (visualizar) ou “Não” (não visualizar) e o respetivo formato para no Ecrã Estado e no Ecrã principal.
- 3) Guarde as definições utilizando o botão SELECIONAR (As predefinições são “Sim” (visualizar) e o formato “24 h”.)



Visualização do relógio: Sim (A hora é apresentada no Ecrã Estado e no Ecrã principal.)

Não (A hora não é apresentada no Ecrã Estado e no Ecrã principal.)

Formato de visualização: Formato de 24 horas

Formato de 12 horas

Visualização AM/PM (Efetivo quando o formato de visualização é 12 horas): AM/PM antes da hora

AM/PM depois da hora

Nota: O formato de visualização das horas também se refletirá na visualização da definição do temporizador e do horário. As horas são apresentadas da seguinte forma:

Formato de 12 horas: AM12:00 ~ AM1:00 ~ PM12:00 ~ PM11:59

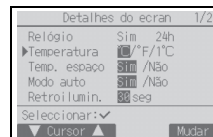
Formato de 24 horas: 0:00 ~ 1:00 ~ 12:00 ~ 13:00 ~ 23:59

[2] Definição da unidade de temperatura

[Funcionamento do botão]

Mova o cursor para “Temperatura” no ecrã de definição de Detalhes do ecrã e selecione a unidade de temperatura pretendida utilizando o botão F3 ou F4. (A predefinição é Centígrados (°C).)

- °C: A temperatura é apresentada em graus Centígrados. A temperatura é exibida em incrementos de 0,5 e 1 grau, dependendo do modelo das unidades interiores.
- °F: A temperatura é apresentada em Fahrenheit.
- 1°C: A temperatura é apresentada em Centígrados em incrementos de 1 grau.



[3] Visualização da temperatura ambiente

[Funcionamento do botão]

Mova o cursor para “Temp. espaço” no ecrã de definição de Detalhes do ecrã e selecione a definição pretendida utilizando o botão F3 ou F4.

(A predefinição é “Sim”).

- Sim: A temperatura ambiente aparece no Ecrã principal.
- Não: A temperatura ambiente não aparece no Ecrã principal.

Nota: Mesmo quando define como “Sim”, a temperatura ambiente não é apresentada no Ecrã principal quando no modo “Básico”.

[4] Definição de visualização do modo Auto (ponto de definição único)

[Funcionamento do botão]

Mova o cursor para o “Modo auto” do ecrã de definição de Detalhes do ecrã e selecione o modo pretendido utilizando o botão F3 ou F4. (A predefinição é “Sim.”)

- Sim: Aparece a indicação “Auto Frio” ou “Auto Calor” durante o funcionamento no modo Auto (ponto de definição único).
- Não: Aparece apenas a indicação “Auto” durante o funcionamento no modo Auto (ponto de definição único).

[5] Retroiluminação

O tempo de retroiluminação pode ser definido.

[Funcionamento do botão]

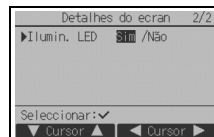
Mova o cursor para “Retroilumin.” no ecrã de definição de Detalhes do ecrã e selecione o tempo pretendido (5/10/20/30/60 segundos) utilizando o botão F4. (A predefinição é “30” segundos.)

Nota: Esta definição é eficaz no Ecrã Estado e no Ecrã principal.

[6] Iluminação LED

A iluminação LED pode ser definida para “Sim” (Ligado) ou “Não” (Desligado). (A predefinição é “Sim”.)

Quando “Não” é selecionado, o LED não vai acender mesmo durante o funcionamento normal.



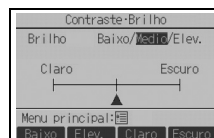
(4) Contraste•Brilho

[Funcionamento do botão]

Selecione a brilho desejada para o LCD do controlador remoto com os botões F1 e F2.

Regule o contraste com o botão F3 ou F4. O nível atual é assinalado com um triângulo.

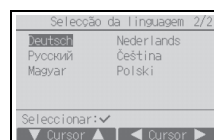
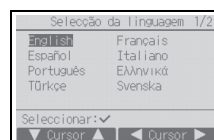
Nota: Ajuste o contraste e o brilho para melhorar a visualização em diferentes condições de iluminação ou locais de instalação. Esta definição não tem capacidade para melhorar a visualização a partir de todas as direções.



(5) Selecção da linguagem

[Funcionamento do botão]

Mova o cursor para o idioma que pretende utilizando os botões F1 a F4. Prima o botão SELECIONAR para guardar a definição.



Menu de Definição Operação

(1) Definição do modo automático

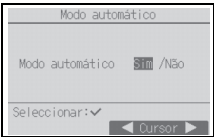
[Funcionamento do botão]

É possível selecionar para usar ou não o modo Auto (ponto de definição único) ou Auto (pontos de definição duplos) utilizando o botão F3 ou F4. Esta definição é válida apenas quando estão ligadas unidades interiores equipadas com a função do modo Auto.

(A predefinição é “Sim”).

Prima o botão SELECIONAR para guardar as alterações efetuadas.

- Sim: O modo automático pode ser selecionado na definição do modo de funcionamento.
- Não: O modo automático não pode ser selecionado na definição do modo de funcionamento.



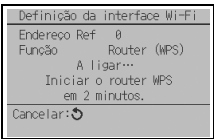
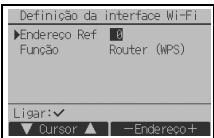
Definição da interface Wi-Fi (apenas Mr. SLIM)

Só é necessário proceder a esta definição quando ligar a uma interface Wi-Fi vendida em separado.

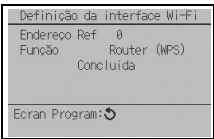
(1) Ligação do router

[Funcionamento do botão]

- ① Prima o botão F1 ou F2 para selecionar “Endereço Ref” e depois “Função”.
Prima o botão F3 ou F4 para selecionar as definições desejadas.
 - Endereço Ref: 0 a 15
 - Função: Router (WPS)/Router (AP)
- ② Prima o botão SELECIONAR. Aparecerá a indicação “A ligar...”
 - Router (WPS): Prima o botão WPS no router Wi-Fi no prazo de dois minutos.
 - Router (AP): Efetue as definições de rede consultando o manual do serviço de nuvem no prazo de dez minutos.



Quando a ligação do router estiver estabelecida, aparecerá a indicação “Concluída”. Se for exibida outra mensagem diferente de “Concluída”, verifique a ligação e recomece a partir do Passo ① ou consulte o manual da interface Wi-Fi.



Selecione “Solicitar código” no menu de Check para exibir ou definir os itens seguintes.

Função	Solicitar código	Enviar resultados
Exibe o estado da interface Wi-Fi	504	00: Não ligado. A interface foi reposta. A interface foi reposta para as definições de origem. 01: Modo WPS 02: Modo AP 03: A ligar...
Repõe a interface Wi-Fi	505	Aparecerá a indicação “Comunicação completa” depois da reposição da interface.
Repõe a interface Wi-Fi para as definições de origem	506	Aparecerá a indicação “Comunicação completa” depois da reposição da interface.

10 Menu de assistência

Nota: Necessária palavra-passe de manutenção.

No Ecrã principal, prima o botão MENU e selecione “Assistência” para efetuar as definições de manutenção.

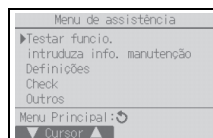
Quando o Menu de assistência é selecionado, aparece uma janela a pedir a palavra-passe.

Para introduzir a palavra-passe de manutenção atual (4 dígitos numéricos), mova o cursor para o dígito que pretende alterar utilizando o botão F1 ou F2 e defina cada número (0 a 9) com o botão F3 ou F4. Em seguida, prima o botão SELECIONAR.

Nota: A palavra-passe de manutenção inicial é “9999.” Altere a palavra-passe predefinida consoante necessário para evitar acessos não autorizados. Disponibilize a palavra-passe aos utilizadores que dela necessitem.

Nota: Se se esquecer da sua palavra-passe de manutenção, pode repor a palavra-passe predefinida “9999” mantendo premido o botão F1 durante dez segundos no ecrã de definição da palavra-passe de manutenção.

Nota: Poderá ser necessário interromper o funcionamento das unidades de ar condicionado para efetuar determinadas funções. Poderão existir algumas definições que não podem ser efetuadas quando o sistema é controlado centralmente.



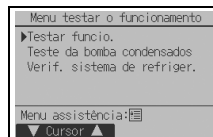
(1) Teste de funcionamento (CITY MULTI e Mr. SLIM)

Selecione “Testar funcio.” no Menu de assistência para fazer aparecer o Menu teste de funcionamento.

- Testar funcio.:
Selecione esta opção para efetuar um teste de funcionamento.
- Teste da bomba condensados:
Selecione esta opção para efetuar um teste de funcionamento na bomba de drenagem da unidade interior.
- Verif. sistema de refriger.:
Selecione esta opção para verificar o funcionamento do alarme. O estado da válvula de fecho das unidades interiores e a ligação do sensor de vazamento de refrigerante serão visualizados.

Aplicável apenas para o tipo de unidades interiores que suportem a função de teste de funcionamento.

Nota: Para informações detalhadas sobre o teste de funcionamento, consulte o Manual de Instalação da unidade interior.

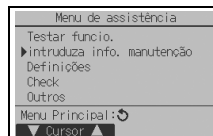


(2) Processar os nomes dos modelos e os números de série (apenas Mr. SLIM)

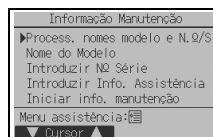
É possível importar os nomes dos modelos e os números de série das unidades interiores e exteriores para o controlador remoto.

[Funcionamento do botão]

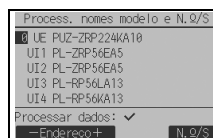
- 1 Selecione “Intruduz info. manutenção” no menu de Assistência para fazer aparecer o ecrã Informação Manutenção.



- 2 Selecione “Process. nomes modelo e N.º/S”.

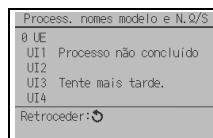


O nome do modelo aparecerá no controlador remoto depois de os nomes dos modelos e os números de série terem sido processados. Prima o botão F4 para alternar o ecrã entre o nome do modelo e o número de série.



Nota:

- Os nomes dos modelos e os números de série não podem ser processados imediatamente depois de a alimentação ser ligada. Aguarde aproximadamente 10 minutos até que o controlador remoto esteja pronto para processar dados.
- Podem ser necessários mais do que 10 minutos quando estão seleccionadas determinadas funções ou quando ocorre um erro.
- Pode ser necessário aproximadamente um minuto para que o controlador remoto processe dados.
- Esta função pode não estar disponível em algumas unidades interiores. Consulte o catálogo para obter informações mais detalhadas.



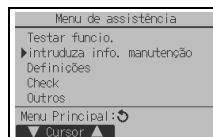
Os dados não podem ser processados durante aproximadamente 10 minutos depois de a alimentação ser ligada.

(3) Intruduz informação manutenção (CITY MULTI e Mr. SLIM)

Selecione “Intruduz info. manutenção” no menu de Assistência para fazer aparecer o ecrã Informação Manutenção. Para informações sobre como efetuar as definições, consulte o Manual de Instalação da unidade interior.

Nota: As definições seguintes podem ser efetuadas a partir do ecrã Informação Manutenção.

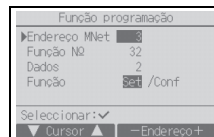
- Registrar nomes de modelos e números de série
Introduza os nomes dos modelos e os números de série das unidades exteriores e interiores. As informações introduzidas aparecerão no ecrã Informação de erro. Os nomes dos modelos podem conter até 25 caracteres e os números de série podem ter até 15 caracteres.
- Registrar informações do revendedor
Introduza o número de telefone de um revendedor. As informações introduzidas aparecerão no ecrã Informação de erro. Um número de telefone pode conter até 13 caracteres.
- Inicializar informação de manutenção
Selecione o item pretendido para inicializar as definições de nome do modelo, de número de série e de informações sobre o revendedor.



(4) Função programação (CITY MULTI)

Efetue as definições para as funções da unidade interior com o controlador remoto consoante necessário.

Selecione “Função programação” no menu de Definições para fazer aparecer o ecrã Função programação.



[Funcionamento do botão]

① O ecrã de Função programação vai surgir.

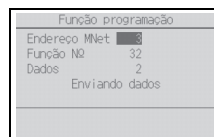
Prima o botão F1 ou F2 para mover o cursor para um dos seguintes: Valor de definição, número de definição de função ou endereço M-NET. Em seguida, pressiona o botão F3 ou F4 para alterar as definições para as definições desejadas.

② Uma vez concluídas as definições, prima o botão SELECIONAR.

Um ecrã vai surgir que indica que as informações de definições estão a ser enviadas.

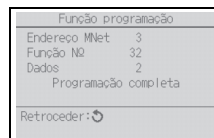
Para verificar as atuais definições de uma dada unidade, introduza a definição para o seu endereço M-NET e número de definição de função, selecione Conf. para a Função e pressione o botão SELECIONAR.

Vai surgir um ecrã que indica que as definições estão a ser pesquisadas. Quando a pesquisa estiver terminada as atuais definições vão surgir.



③ Quando as informações de definições tiverem sido enviadas, vai surgir um ecrã que indica a conclusão.

Para criar definições adicionais, prima o botão VOLTAR para voltar ao ecrã apresentado no Passo ② acima. Defina os números de função para outras unidades de interior seguindo os mesmos passos.



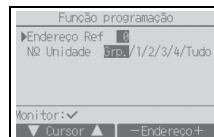
Nota:

- Consulte o Manual de Instalação da unidade interior para obter informações sobre as predefinições das unidades interiores, número de definição de função e valores de definição.
- Certifique-se de que anota as definições para todas as funções se mudar alguma definição inicial depois de concluir a instalação.

(5) Função programação (Mr. SLIM)

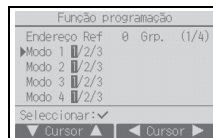
Efetue as definições para as funções da unidade interior com o controlador remoto consoante necessário.

Selecione “Função programação” no menu de Definições para fazer aparecer o ecrã Função programação.



[Funcionamento do botão]

- ① Defina os endereços do sistema de refrigerante da unidade interior e os números das unidades com os botões F1 a F4 e, em seguida, prima o botão SELECIONAR para confirmar a definição atual.
- ② Quando a recolha dos dados das unidades interiores estiver concluída, as definições atuais aparecem realçadas. Os itens não realçados indicam que não foram efetuadas definições da função. O aspeto do ecrã varia dependendo da definição "Nº Unidade".

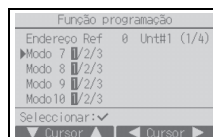


Itens comuns

O formato de visualização e o método de definição variam consoante as unidades interiores.

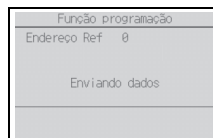
Padrão 1

- ③ Utilize o botão F1 ou F2 para mover o cursor para selecionar o número do modo e altere o número da definição com o botão F3 ou F4.



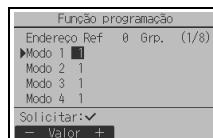
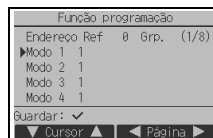
Itens individuais
(Nº Unidade: 1 a 4)

- ④ Quando as definições estiverem concluídas, prima o botão SELECIONAR para enviar os dados das definições do controlador remoto para as unidades internas.
- ⑤ Quando a transmissão é concluída com êxito, o ecrã volta ao ecrã Função definição.



Padrão 2

- ③ Alterne entre as páginas com o botão F3 ou F4.
- ④ Selecione o número do modo com o botão F1 ou F2 e, em seguida, prima o botão SELECIONAR.
- ⑤ Selecione o número de definição com o botão F1 ou F2.
Intervalo de definição para os modos de 1 a 28: 1 a 3
Intervalo de definição para os modos de 31 a 66: 1 a 15
- ⑥ Quando as definições estiverem concluídas, prima o botão SELECIONAR para enviar os dados das definições do controlador remoto para as unidades interiores.
- ⑦ Quando a transmissão é concluída com êxito, o ecrã volta ao ecrã Função programação.



Nota:

- Configure as definições de função apresentadas na Tabela 1 nas unidades Mr. SLIM conforme necessário.
- Consulte o Livro de Instruções quando for necessário para configurar as definições para as unidades CITY MULTI.
- **A tabela 1 mostra um resumo das opções de definições para cada número do modo. Consulte o Manual de Instalação da unidade interior para obter informações detalhadas sobre as definições iniciais, os números do modo e os números das definições para as unidades interiores.**
- Certifique-se de que anota as definições para todas as funções se mudar alguma definição inicial depois de concluir a instalação.

Tabela 1. Opções de Função definição

Nº Modo	Modo	Definições	Nº Definição	Números das unidades
01	Recuperação automática após falha de energia	Desativar	1	Defina "Grp." para o número da Unidade. Estas definições aplicam-se a todas as unidades interiores ligadas.
		Ativar (são necessários quatro minutos em modo de espera após a restauração da energia.)	2	
02	Seleção do termistor (deteção da temperatura interna)	Leitura da temperatura média das unidades interiores em funcionamento	1	
		Termistor da unidade interior à qual está ligado o controlador remoto (fixo)	2	
		Sensor incorporado no controlador remoto	3	
03	Ligação LOSSNAY	Não ligada	1	
		Ligada (sem entrada de ar externo pelas unidades interiores)	2	
		Ligada (com entrada de ar externo pelas unidades interiores)	3	
04	Tensão	240 V	1	
		220 V, 230 V	2	
05	Modo automático	Ativar (a unidade alcança automaticamente um funcionamento com uma poupança energética efetiva.)	1	
		Desativar	2	
07	Símbolo filtro	100 horas	1	Defina "1", "2", "3", "4" ou "Tudo" para o número da Unidade. Estas definições aplicam-se a cada uma das unidades interiores. • Se for definido "1", "2", "3" ou "4" para o número da unidade, as definições aplicam-se apenas à unidade interior especificada, independentemente do número de unidades interiores ligadas (de uma a quatro unidades). • Se for definido "Tudo" para o número da unidade, as definições aplicam-se a todas as unidades interiores ligadas, independentemente do número de unidades interiores ligadas (de uma a quatro unidades).
		2500 horas	2	
		Não apresentado	3	
08	Velocidade da ventoinha	Modo de silêncio (ou padrão)	1	
		Padrão (ou Teto alto 1)	2	
		Teto alto (ou Teto alto 2)	3	
09	Exterior	Direcional 4	1	
		Direcional 3	2	
		Direcional 2	3	
10	Peças opcionais (Filtro de alta eficácia)	Não	1	
		Sim	2	
11	Ventoinha	Nenhuma ventoinha (ou efetiva a definição de ventoinha Nº 3.)	1	
		Equipado com ventoinhas (efetiva a definição de ventoinha Nº 1.)	2	
		Equipado com ventoinhas (efetiva a definição de ventoinha Nº 2.)	3	

(6) Definição LOSSNAY (apenas CITY MULTI)

Esta definição é necessária apenas quando o funcionamento das unidades CITY MULTI está interligado com unidades LOSSNAY. Esta definição não está disponível para as unidades Mr. SLIM. As definições de interligação podem ser efetuadas para a unidade interior à qual está ligado o controlador remoto. (Estas também podem ser confirmadas ou eliminadas.)

Nota:

- Se o controlador centralizado estiver ligado, utilize-o para efetuar as definições.
- Para interligação do funcionamento das unidades interiores com as unidades LOSSNAY, certifique-se de que interliga os endereços de TODAS as unidades interiores do grupo com o da unidade LOSSNAY.

[Funcionamento do botão]

① Quando a opção "Lossnay" do Menu Definições estiver selecionada, o controlador remoto iniciará automaticamente a procura pelos endereços LOSSNAY registados da unidade interior atualmente ligada.

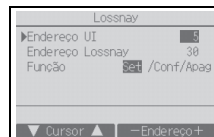
Lossnay

Endereço UI

Endereço Lossnay

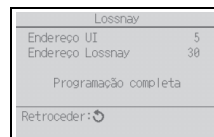
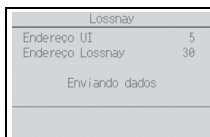
A processar dados

- ② Quando a procura estiver concluída, aparecerá o endereço mais pequeno das unidades interiores que estão ligadas ao controlador remoto e o endereço da unidade LOSSNAY interligada. A indicação “--” aparecerá se nenhuma unidade LOSSNAY estiver interligada com as unidades interiores.
Se não for necessário efetuar qualquer definição, prima o botão VOLTAR para voltar ao Menu de Definições.



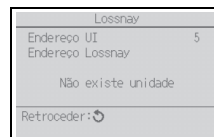
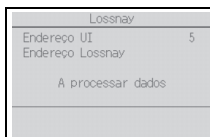
Para efetuar a definição de interligação LOSSNAY

- ③ Introduza os endereços da unidade interior e da unidade LOSSNAY que pretende interligar e, com os botões F1 a F4, selecione “Set” em “Função”. Em seguida, prima o botão SELECIONAR para guardar as definições. Aparecerá a indicação “Enviando dados” no ecrã. Se a definição for concluída com sucesso, aparecerá a indicação “Programação completa”.



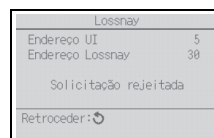
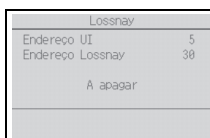
Para procurar o endereço LOSSNAY

- ④ Introduza o endereço da unidade interior à qual está ligado o controlador remoto, selecione “Conf” em “Função” e prima o botão SELECIONAR. Aparecerá a indicação “A processar dados” no ecrã. Se o sinal for recebido corretamente, aparecerá o endereço da unidade interior e o endereço LOSSNAY. A indicação “--” aparecerá quando não for encontrada nenhuma unidade LOSSNAY. Se não forem encontradas unidades interiores que correspondam ao endereço introduzido, aparecerá a indicação “Não existe unidade”.



Para eliminar a definição de interligação

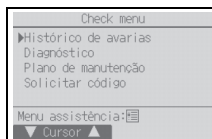
- ⑤ Para eliminar a definição de interligação entre a unidade LOSSNAY e as unidades interiores às quais está ligado o controlador remoto, introduza o endereço da unidade interior e o endereço LOSSNAY utilizando os botões F1 a F4, selecione “Apag” em “Função” e prima o botão SELECIONAR. Aparecerá a indicação “A apagar”. O ecrã volta ao ecrã de resultado da procura se a eliminação for concluída com êxito. Se não forem encontradas unidades interiores que correspondam ao endereço introduzido, aparecerá a indicação “Não existe unidade”. Se a eliminação falhar, aparecerá a indicação “Solicitação rejeitada” no ecrã.



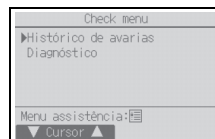
(7) Check

Selecione “Check” no menu de Assistência para fazer aparecer o ecrã de menu de Check. O tipo de menu que aparece depende do tipo de unidades interiores que estão ligadas (CITY MULTI ou Mr. SLIM).

<Mr. SLIM>



<CITY MULTI>

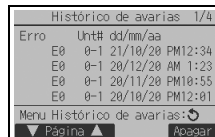


[Funcionamento do botão]

① Histórico de avarias

Selecione “Histórico de avarias” no menu*¹ e prima o botão SELECIONAR para visualizar até 16 registos do histórico de erros. São apresentados quatro registos por página e o registo inicial da primeira página indica a avaria mais recente.

*1 Mr. SLIM: Menu Histórico de avarias; CITY MULTI: Menu de Check

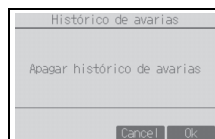


Nota: Em cada controlador remoto de supervisão, apenas os erros relacionados com o vazamento de refrigerante e os erros resultantes da avaria do próprio controlador remoto.

[A apagar o histórico de erros]

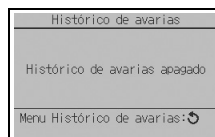
Para apagar o histórico de erros no ecrã que exhibe o histórico de erros, prima o botão F4 (Apagar). Aparecerá um ecrã de confirmação a perguntar se pretende eliminar o histórico de erros.

Prima o botão F4 (Ok) para eliminar o histórico de erros.



Aparecerá a indicação “Histórico de avarias apagado” no ecrã. Prima o botão VOLTAR para regressar ao menu*¹.

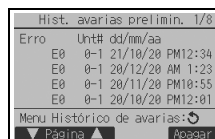
*1 Mr. SLIM: Menu Histórico de avarias; CITY MULTI: Menu de Check



② Histórico de avarias preliminares (apenas Mr. SLIM)

Os sinais de erro detectados podem ser mantidos.

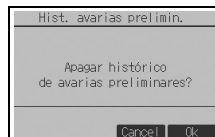
Selecione “Hist. avarias preliminar.” no menu Histórico de avarias e prima o botão SELECIONAR para visualizar até 32 registos do histórico de erros preliminares. São apresentados quatro registos por página e o registo inicial da primeira página indica a avaria mais recente.



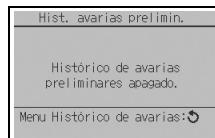
[A apagar o histórico de erros preliminares]

Para apagar o histórico de erros preliminares no ecrã que exhibe o histórico de erros preliminares, prima o botão F4 (Apagar). Aparecerá um ecrã de confirmação a perguntar se pretende eliminar o histórico de erros preliminares.

Prima o botão F4 (Ok) para eliminar o histórico de erros preliminares.



Aparecerá a indicação “Histórico de avarias preliminares apagado” no ecrã. Prima o botão VOLTAR para voltar ao menu Histórico de avarias.



③ Outras opções do menu de Check (apenas Mr. SLIM)

As opções seguintes estão também disponíveis nas unidades Mr. SLIM no menu de Check. Consulte o Manual de Instalação da unidade interior para obter informações detalhadas.

- Plano de manutenção
- Solicitar código

(8) Função de diagnóstico

É possível verificar o histórico de erros de cada unidade através do controlador remoto.

[Funcionamento do botão]

- ① Selecione “Self Check” no menu de Diagnóstico e prima o botão SELECIONAR para visualizar o ecrã de Self check.
- ② Utilizando o botão F1 ou F2, introduza o endereço do sistema de refrigerante (Mr. SLIM) ou o Endereço M-NET (CITY MULTI) e prima o botão SELECIONAR.
- ③ Aparecerá o código do erro, o número da unidade, o atributo e o estado LIGADO/DESLIGADO (ON/OFF) do sinal de procura da unidade interior no contacto (apenas CITY MULTI). A indicação “-” aparecerá se não estiver disponível nenhum histórico de erros.

<Mr. SLIM>

Mr. SLIM Self Check screen showing 'Endereço Ref' with a cursor and a 'Selecione' button.

<CITY MULTI>

CITY MULTI Self Check screen showing 'Endereço MNet' with a cursor and a 'Selecione' button.

<Mr. SLIM>

Mr. SLIM Self Check screen showing error history with columns: Erro, P2, Unt#, 1, Grp, IC. The 'Retroceder' button is visible.

<CITY MULTI>

CITY MULTI Self Check screen showing error history with columns: Erro, 0000, 1, Grp, IC. The 'Retroceder' button is visible.

Self Check screen showing 'Endereço MNet' with a cursor and a 'Selecione' button. The 'Retroceder' button is visible.

Quando não existe nenhum histórico de erros

[Repor o histórico de erros]

- ① Prima o botão F4 (Apagar) no ecrã que apresenta o histórico de erros. Aparecerá um ecrã de confirmação a perguntar se pretende eliminar o histórico de erros.
- ② Prima o botão F4 (Ok) para eliminar o histórico de erros. Se a eliminação falhar, aparecerá a indicação “Solicitação rejeitada” e se não forem encontradas unidades interiores que correspondam ao endereço introduzido, aparecerá a indicação “Não existe unidade”.

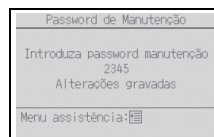
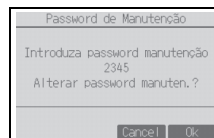
Delete error history? screen with 'Cancel' and 'OK' buttons.

Self Check screen showing 'Endereço Ref' with a cursor and a 'Selecione' button. The 'Retroceder' button is visible.

(9) Alterar a Password de Manutenção

[Funcionamento do botão]


- ① Selecione “Password de Manutenção” no menu Outros e prima o botão SELECIONAR para fazer aparecer o ecrã de introdução de uma nova palavra-passe.
- ② Mova o cursor para o dígito que pretende alterar utilizando o botão F1 ou F2 e defina cada dígito para o número pretendido (0 a 9) com o botão F3 ou F4.
- ③ Prima o botão SELECIONAR para guardar a nova palavra-passe.
- ④ Aparecerá um ecrã de confirmação a perguntar se pretende alterar a palavra-passe de manutenção. Prima o botão F4 (Ok) para guardar a alteração. Prima o botão F3 (Cancel) para cancelar a alteração.
- ⑤ Quando a palavra-passe estiver atualizada, aparecerá a indicação “Alterações gravadas”.
- ⑥ Prima o botão MENU para voltar ao Menu de assistência ou prima o botão VOLTAR para voltar ao ecrã “Password de Manutenção”.



(10) Informação de controlador remoto

As informações que se sequeem do controlador remoto em utilização podem ser verificadas.

- Modelo
- Versão de software
- Número de série



[Funcionamento do botão]

- ① Selecione “Outros” a partir do menu de Assistência.
- ② Selecione “Informação do controlador remoto”.

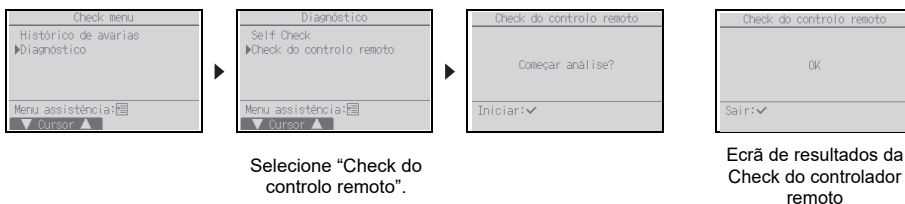
11 | Check do controlo remoto

Quando o controlador remoto não funcionar corretamente, utilize a função de verificação do controlador remoto para resolver o problema.

- 1) Verifique o ecrã de controlador remoto e veja se aparece alguma coisa (incluindo linhas). Não aparecerá nada no ecrã do controlador remoto se não for fornecida a tensão correta (8,5-12 V CC) ao controlador remoto. Neste caso, verifique a cablagem do controlador remoto e as unidades interiores.

[Funcionamento do botão]

- 1) Selecione “Check do controlo remoto” no menu de Diagnóstico e prima o botão SELECIONAR para iniciar a verificação do controlador remoto e visualizar os respetivos resultados. Para cancelar a Check do controlo remoto e sair do ecrã do menu de Check do controlo remoto, prima o botão MENU ou o botão VOLTAR. O controlador remoto não irá reiniciar automaticamente.



Ok: Não foram encontrados problemas no controlador remoto. Verifique se existem problemas noutras peças.
E3, 6832: Existe ruído na linha de transmissão, ou a unidade interior ou outro controlador remoto estão com problemas. Verifique a linha de transmissão e os outros controlos remotos.

NG (ALL0, ALL1): Falha no circuito de envio-receção. O controlador remoto tem de ser substituído.

ERC: O número de erros de dados é a diferença entre o número de bits de dados transmitidos do controlador remoto e o número de dados que foi realmente transmitido através da linha de transmissão. Se forem encontrados dados de erros, verifique a linha de transmissão para a interferência de ruído externo.

- 2) Se premir o botão SELECIONAR depois de os resultados da verificação do controlador remoto serem apresentados, a verificação será concluída e o controlador remoto reiniciará automaticamente.

This product is designed and intended for use in the residential, commercial, and light-industrial environment.

The product at hand is based on the following EU regulations:

- Restriction of Hazardous Substances 2011/65/EU
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

mitsubishi electric corporation

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

MANUFACTURER: MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION Air-conditioning & Refrigeration Systems Works
5-66, Tebira 6 Chome, Wakayama-city, 640-8686, Japan

WT10465X01_pt